POGODBA ŠT. 430-33/2025

IZDAJANJE OBČINSKEGA ČASOPISA »JESENIŠKE NOVICE« V LETIH 2026 IN 2027

ki jo sklepata:

NAROČNIK: **OBČINA JESENICE, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice**, ki jo zastopa župan mag. Peter Bohinec, ID št. za DDV: SI 39795888, EMŠ: 5874335 (v nadaljevanju: naročnik),

in

IZVAJALEC: _____, ki jo zastopa direktor _____, ID št. za DDV _____, EMŠ: _____ (v nadaljevanju: izvajalec).

UVODNE DOLOČBE
1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- je bil izvajalec izbran na podlagi javnega naročila, objavljenega dne ___.___.2025 na Portalu javnih naročil Ministrstva za finance, št. objave _____ in obveščen z obvestilom o oddaji naročila št. _____ z dne _____.____.2025;

- ima naročnik zagotovljena sredstva v proračunu za l. 2026 in 2027, na proračunski postavki 3070 Informiranje, kontu 402006 Stroški oglaševalskih storitev in stroški objav.

PREDMET POGODBE
2. člen

Predmet pogodbe je obveznost izvajalca, da za dogovorjeno ceno, ki mu jo bo plačal naročnik, izvaja storitve **Izdajanje občinskega časopisa »Jeseniške novice« v letih 2026 in 2027** – samostojno edicijo Jeseniške novice, vključujoč uradne objave, odgovorno uredništvo in po potrebi prenovo celostne podobe časopisa.

Obseg storitev izvajanja izdajateljskih opravil in odgovornega uredništva:
- organizacija in vodenje organizacijsko tehničnih, administrativnih in finančnih del, povezanih z izdajo časopisa, skrb za smotrno organizacijo dela,
- krepitev mreže, povezovanje z drugimi dopisniki z območja občine,
- oblikovanje in izvajanje uredniške politike časopisa,
- priprava in urejanje vseh novinarskih prispevkov – vsebinsko oblikovanje posamezne številke časopisa,
- usklajevanje glede rokov in obsega za tehnično pripravo posamezne številke časopisa,
- organizacija trženja in trženje oglasnega prostora,
- urejanje in objava uradnih objav – katerih besedilo zagotovi naročnik – kot sestavnega dela časopisa ali njegove priloge – uradne objave se od ostalega besedila oblikovno razlikujejo,
- vnos besedil,
- lektoriranje celotnega časopisa, vključujoč uradne objave,

- grafična priprava in prelom,
- priprava za tisk,
- tisk,
- distribucija,
- priprava časopisa za objavo na spletnih straneh občine v skladu z navodili naročnika,
- objava pisem bralcev v časopisu po predhodnem posvetu s člani Uredniškega odbora,
- vodenje arhiva časopisa.

Delo izvajalca izdajateljskih opravil obsega tudi:
- sodelovanje pri pripravi predloga letnega načrta izidov,
- sodelovanje odgovornega urednika na sejah Uredniškega odbora,
- določitev cenika oglasnih sporočil,
- določitev brezplačnega oglasnega prostora v času volilne kampanje za lokalne volitve,
- izvedba obveznosti izdajatelja na podlagi zakona o volilni kampanji, z določitvijo in objavo pravil izrabe časopisnega prostora in cenika za objavo volilnih oglasnih sporočil v časopisu, ki izide v času volilne kampanje,
- zagotavljanje plačila za honorarne delavce.

POGODBENA VREDNOST STORITEV
3. člen

Skupna pogodbena vrednost za leto 2026 in 2027 znaša z DDV:

Cena v € brez DDV	€
DDV 5 %	€
Cena v € z DDV	€

(z besedo: _____euro __/100).

Pogodbena vrednost za leto 2026 znaša z DDV:

Cena v € brez DDV	€
DDV 5 %	€
Cena v € z DDV	€

(z besedo: _____euro __/100).

Pogodbena vrednost za leto 2027 znaša z DDV:

Cena v € brez DDV	€
DDV 5 %	€

Cena v € z DDV	€

(z besedo: _____euro __/100).

Pogodbeni stranki se dogovorita za 17 številk časopisa letno.

Pogodbena cena za vse storitve po tej pogodbi za eno (1) številko časopisa z vključenimi uradnimi objavami znaša _____ EUR brez DDV.

Pogodbeni stranki sta soglasni, da je cena na številko časopisa s 16 stranmi vključno z uradnimi objavami, fiksna in je ni mogoče povečati na nobeni osnovi, razen na zakonski.

4. člen

Plačilo za vse storitve in naloge izvajalca po tej pogodbi bo naročnik plačal na podlagi izstavljenih eRačunov izvajalca za vsako posamezno številko po potrditvi vsakega prejetega eRačuna s strani pooblaščenca naročnika do 30. dan od datuma prejema eRačuna na izvajalčev transakcijski račun številka _____, odprt pri _____. Rok za plačilo začne teči naslednji dan od prejema listine, ki je podlaga za plačilo.

Naročnik lahko račun zavrne v roku 8 dni od njegovega prejema z navedbo razloga za zavrnitev.

ROK VELJAVNOSTI POGODBE

5. člen

Pogodba se sklepa za obdobje od 1. 1. 2026 do 31. 12. 2027.

OBVEZNOSTI IZVAJALCA

6. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo v dogovoru z naročnikom brezplačno objavil do dvanajst (12) oglasov letno za prireditve v občini Jesenice, ki so sofinancirane s strani Občine Jesenice, pri čemer velikost oglasov ne sme presegati ene četrtine časopisne strani.

7. člen

Izvajalec izjavlja, da bo vse naloge opravljal strokovno, vestno, pravočasno in skladno z veljavno zakonodajo.

Izvajalec izrecno izjavlja, da prevzema vso odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati kot posledica izvajanja izdajateljskih opravil za Jeseniške novice.

8. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo samostojna edicija Jeseniških novic izhajala ob četrtkih, okvirno na vsake tri (3) tedne oziroma glede na sprejet terminski načrt izidov.

Predloge terminskih načrtov izidov Jeseniških novic v vsakem koledarskem letu pogodbenega obdobja pripravita izvajalec in naročnik skupaj, in sicer ob začetku veljavnosti pogodbe.

O morebitnih spremembah terminskih načrtov izidov Jeseniških novic se izvajalec in naročnik dogovorita sporazumno.

Pogodbeni stranki sta soglasni, da so bistveni elementi samostojne edicije Jeseniške novice:
- format edicije je časopisni format A3,
- obseg ene številke edicije mora biti najmanj 16 barvnih strani, vključno z uradnimi objavami glede na potrebe naročnika (kot del časopisa ali v primeru večjega števila uradnih objav kot njegova priloga),
- uradne objave izhajajo v obliki, ki se od ostalega besedila oblikovno razlikuje,
- maksimalni obseg oglasnega prostora v posamezni številki je lahko 30 % od celotne edicije, brez vključenih uradnih objav, in na vsakokratni naslovnici lahko obsega do 1/8 strani, umeščen pa mora biti na spodnji polovici naslovnice,
- za vsako leto je načrtovano 17 številk časopisa z vključenimi uradnimi objavami, okvirna naklada edicije je 9.450 izvodov.

9. člen

Izvajalec edicijo brezplačno dostavi vsem gospodinjstvom v občini Jesenice ter do 594 naslovnikom po seznamu, ki ga zagotovi naročnik. Če se naslovniki po seznamu naročnika spremenijo, naročnik spremembo nemudoma sporoči izvajalcu.

Preostale izvode mora izvajalec brezplačno distribuirati po gospodinjstvih v drugih gorenjskih občinah po dogovoru z naročnikom.

Za reprezentančne potrebe naročnika izvajalec zagotovi najmanj dodatnih 20 izvodov, ki jih dostavi na naslov naročnika.

10. člen

Izvajalec mora naročniku za številke časopisa, izdane v preteklem mesecu, do konca tekočega meseca predložiti poročilo, v katerem sta navedena skupni obseg in izračun deleža oglasnega prostora.

11. člen

Po podpisu pogodbe se na uvodnem sestanku Uredniškega odbora potrdi predlagana programska zasnova in predlog terminskega načrta izhajanja Jeseniških novic.

Uredniški odbor lahko razreši odgovornega urednika pred potekom pogodbenega obdobja, če ne uresničuje programske zasnove časopisa oziroma ne izvaja drugih nalog, določenih v tej pogodbi. V tem primeru je izvajalec dolžan predlagati novega kandidata za odgovornega urednika.

12. člen

Če bo naročnik ocenil, da je to potrebno, bo izvajalec na predlog Uredniškega odbora s honorarnimi sodelavci sklenil avtorske pogodbe oziroma drug ustrezen akt, ki je podlaga za izplačilo honorarjev, in jih seznanil z vrednostjo honorarjev za novinarske prispevke, o vrednosti izplačanih honorarjev mora izvajalec do konca tekočega meseca predložiti naročniku poročilo za pretekli mesec.

13. člen

Izvajalec naročniku na elektronski naslov: maja.korosec@jesenice.si, posreduje vsako posamezno edicijo časopisa vsaj en dan (24 ur) pred njenim izidom za uporabo na spletni strani www.jesenice.si v naslednji obliki in formatu:

- celoten časopis v pdf formatu - srednja resolucija (print) - za e-arhiv občine.

Naročnik ima pravico zahtevati, da mu izvajalec predloženo gradivo pred objavo pošlje v korekturo.

Naročnik ima v roku pet (5) dni po objavi gradiva pravico le-tega reklamirati v primeru, da izvajalec ni naknadno upošteval popravljenega in s strani naročnika potrjenega besedila gradiva. V tem primeru je izvajalec na svoje stroške dolžan ponovno objaviti pravilno vsebino gradiva, potrjeno s strani naročnika, in hkrati objaviti tudi opravičilo bralcem za storjeno napako.

OBVEZNOSTI NAROČNIKA
14. člen

Naročnik je dolžan zagotoviti gradivo, kot so uradne objave ali drugi prispevki, za katere želi objavo, najmanj sedem (7) dni pred izidom Jeseniških novic.

Izvajalec v vsaki številki objavi datum izida naslednje številke.

Prispevki v Jeseniških novicah, ki jih pripravi naročnik, so avtorski in za objavljena pojasnila, odgovore in stališča avtor oziroma pristojni delavci naročnika prevzemajo polno odgovornost ter zadržijo moralne avtorske pravice.

Objav javnih zavodov, skladov, javnih gospodarskih zavodov in javnih podjetij, krajevnih skupnosti in drugih oseb javnega prava, katerih (so)ustanovitelj je naročnik, ter v dogovoru z naročnikom tudi drugih objav, ki skladno z 2. točko 46. člena Zakona o medijih niso oglasi, izvajalec posebej ne zaračuna.

Naročnik lahko naroči tudi objavo drugih podatkov, za kar prevzema polno odgovornost glede zaščite zasebnosti in varstva podatkov. V spornih primerih, ko naročilo objave ne ustreza pozitivni zakonodaji, lahko izvajalec zavrne izvedbo naročila.

15. člen

Naročnik pooblašča za svojega odgovornega predstavnika za izvajanje določil te pogodbe mag. Vero Djurić Drozdek, e-pošta: vera.djuric-drozdek@jesenice.si, tel. 04/5869 232.

Izvajalec pooblašča za svojega odgovornega predstavnika za izvajanje določil te pogodbe _____.

V primeru zamenjave morata naročnik in izvajalec pisno obvestiti drug drugega najkasneje v roku 3 dni, in sicer z navedbo dneva prenehanja pooblastila in imena novega pooblaščenca.

PODIZVAJALCI
16. člen

Izvajalec je dolžan izvajanje vseh storitev izvršiti sam, s svojimi delavci in materialom. Podizvajalca po lastni izbiri izvajalec ne sme vključiti v izvajanje storitev po tej pogodbi, razen v izjemnih primerih, ko je to nujno za nemoteno in kvalitetno izvedbo potrebnih storitev in ob predhodnem soglasju naročnika, s sklenitvijo dodatka k tej pogodbi, sicer se šteje, da naročnik ni dal soglasja za vključitev podizvajalca v izvajanje storitev po tej pogodbi.

V primeru, da naročnik da soglasje za vključitev podizvajalca v izvajanje storitev po tej pogodbi, mora izvajalec pred podpisom aneksa k tej pogodbi izročiti naročniku:
- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- podatke o vrsti storitev, ki jih bo izvedel podizvajalec,
- podatke o predmetu, količini in vrednosti storitev, ki jih bo izvajal, ter rok izvedbe teh storitev,
- soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto izvajalcu poravnava podizvajalčeve terjatve do izvajalca,
- pooblastilo naročniku za neposredno plačilo podizvajalcu za opravljene in prevzete storitve oziroma dobave, izvedene v okviru pogodbenih obveznosti,
- pogodbo / dogovor o sodelovanju,
- obrazec, ki je namenjen preverjanju sposobnosti ponudnika oz. podizvajalca, in je določen v razpisni dokumentaciji,

(opomba: prvi in drugi odstavek bosta v končni pogodbi v primeru, da izvajalec v svoji ponudbi navede, da nima podizvajalcev).

Izvajalec je dolžan vse storitve izvršiti sam in s podizvajalci, ki jih je navedel v ponudbi z dne_____ dani na javno naročilo, s svojimi delavci in delavci podizvajalca in svojim materialom in materialom podizvajalca.

Izvajalec bo pri izvedbi storitev sodeloval z naslednjimi podizvajalci: - _____*(opomba: podatki o podizvajalcu: naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka, transakcijski račun; vrsta storitev, ki jih bo izvedel podizvajalec, predmet količina, vrednost storitev, kraj in rok izvedbe storitev),* podizvajalec_____ je v ponudbi izvajalca z dne _____ podal soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto izvajalcu poravnava njegove terjatve do izvajalca;

Izvajalec brez predhodnega pisnega soglasja naročnika ne sme samovoljno zamenjati katerega koli navedenega podizvajalca v prejšnjem odstavku tega člena z drugim podizvajalcem, razen v primeru, da naročnik za to da soglasje, in sicer s sklenitvijo aneksa k tej pogodbi. Izvajalec v celoti odgovarja za investicijo in izpolnitev te pogodbe proti naročniku, ne glede na število podizvajalcev.

V primeru, da naročnik da soglasje za zamenjavo podizvajalca ali za vključitev novega podizvajalca v storitve po tej pogodbi, mora izvajalec pred podpisom aneksa k tej pogodbi izročiti naročniku:
- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- podatke o vrsti, predmetu, količini in vrednosti storitev, ki jih bo izvedel podizvajalec ter rok izvedbe teh storitev,
- obrazce o izpolnjevanju pogojev iz razpisne dokumentacije za novega podizvajalca,
- pogodbo/dogovor o sodelovanju,
- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu,
- pooblastilo naročniku za neposredno plačilo novemu podizvajalcu za opravljene in prevzete storitve oziroma dobave, izvedene v okviru pogodbenih obveznosti,
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu,
- pogodbo / dogovor o sodelovanju,
- obrazec, ki je namenjen preverjanju sposobnosti ponudnika oz. podizvajalca, in je določen v razpisni dokumentaciji;

(opomba: tretji do sedmi odstavek bodo v končni pogodbi v primeru, da izvajalec v svoji ponudbi navede, da bo dela izvajal s podizvajalci).

Izvajalec se tudi zavezuje, da v celoti odgovarja za obveznosti nasproti naročniku, ne glede na število podizvajalcev.

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IN PRAVOČASNO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI
17. člen

Najkasneje v sedmih (7) dneh po podpisu pogodbe mora izvajalec naročniku izročiti finančno zavarovanje za dobro in pravočasno izvedbo pogodbenih obveznosti, in sicer v obliki izpolnjene, podpisane in žigosane menične izjave s pooblastilom in s priloženo bianco menico, v višini 10 % od pogodbene vrednosti z DDV.

Zavarovanje mora biti veljavno 30 dni dlje, kot je določen čas za dokončanje izvajanja storitve, to je do 30. 1. 2028.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremenijo roki za izvedbo posla ali pogodbena vrednost, se mora temu primerno spremeniti tudi finančno zavarovanje. Novo zavarovanje mora izvajalec izročiti naročniku v roku 30 dni od nastopa okoliščin, dogovorjenih v tem členu.

Če je škoda, ki jo je zaradi zamude utrpel naročnik, večja od zneska zavarovanja, ima pravico zahtevati razliko do polne odškodnine.

POGODBENA KAZEN
18. člen

V primeru, da izvajalec ne bo izvajal storitev v skladu z zahtevami naročnika oz. ne bo zagotovil pravočasnega izdajanja časopisa v skladu s to pogodbo, bo naročnik za vsako neizvedeno ali nepravočasno izdajo časopisa obračunal pogodbeno kazen v višini 0,2 % od celotne vrednosti te pogodbe. Skupni znesek pogodbene kazni z vključenim DDV-jem ne more presegati 10 % celotne vrednosti pogodbe. Za uveljavljanje pogodbene kazni bo naročnik prevozniku izstavil račun, ki ga je prevoznik dolžan poravnati v 8 (osmih) dneh od dneva izstavitve.

19. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da pravica zaračunati pogodbeno kazen iz 18. člena te pogodbe ni pogojena z nastankom škode naročniku. Povračilo morebitne tako nastale škode bo naročnik uveljavljal po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni. Za poplačilo nastalih stroškov in škode lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Če ta ne zadostuje, mora izvajalec plačati razliko do polne višine nastalih stroškov in škode v 30 dneh od datuma pisnega zahtevka naročnika.

RAZVEZNI POGOJ
20. člen

Ta pogodba je v skladu s 67. členom ZJN-3 sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če je naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz 2. odstavka 3. člena ZJN-3 s strani izvajalca te pogodbe ali njegovega podizvajalca, ki izhajajo iz delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali njegovega podizvajalca;

- če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Razvezni pogoj se uresniči pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev. V primeru nastopanja s podizvajalci pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ustrezno ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe, to je v roku trideset (30) dni od seznanitve s kršitvijo. V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, naročnik pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v tridesetih (30) dneh od seznanitve s kršitvijo. Če naročnik v tem roku ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan (30) od seznanitve s kršitvijo.

Izvajalec je dolžan pisno obvestiti naročnika o ugotovljeni kršitvi obveznosti iz prvega odstavka tega člena najkasneje v roku petih (5) delovnih dneh od pravnomočnosti odločitve državnega organa ali sodišča o kršitvah delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca.

REVIZIJSKA SLED
21. člen

Vsa dokumentacija, povezana z izvedbo storitev, mora biti hranjena na način, da zagotavlja revizijsko sled izvedbe storitev. Izvajalec storitev po tej pogodbi je vso dokumentacijo, povezano z izvajanjem storitev, dolžan hraniti v skladu z veljavno zakonodajo najmanj pet let od datuma izdaje odločitve o javnem naročilu oziroma najmanj dve leti po preteku pogodbe o izvedbi javnega naročila.

Revizijska sled mora omogočati predstavitev časovnega zaporedja vseh dogodkov, povezanih z izvedbo storitev in poslovnih dogodkov, shranjenih v računovodskih in drugih evidencah. Revizijska sled je skupek vseh informacij, ki so potrebne, da se predstavi zgodovinski zapis o pomembnejših dogodkih oziroma aktivnostih, povezanih s shranjenimi podatki in informacijami ter sistemi za zbiranje, obdelovanje in arhiviranje podatkov. Informacije, ki jih revizijska sled vključuje, morajo biti takšne, da dokazujejo nespornost shranjenih informacij.

Njihov nastanek in hramba morata zagotavljati njihovo nespornost in uporabnost v vsem času hranjenja informacij.

REŠEVANJE SPOROV
22. člen

Morebitne spore, ki bi nastali v zvezi z izvajanjem te pogodbe, bodo stranke skušale rešiti sporazumno. Če spornega vprašanja ne bo mogoče rešiti sporazumno, lahko vsaka pogodbena stranka sproži spor pri stvarno pristojnem sodišču po sedežu naročnika.

KONČNE DOLOČBE
23. člen

V primeru, da je za sklenitev te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s čimer je organu ali organizaciji javnega sektorja povzročena škoda ali omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku ali organizaciji iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku,

je pogodba nična.

24. člen

Kakršne koli spremembe te pogodbe so možne le v pisni obliki in le izjemoma, vedno pa ob soglasju obeh pogodbenih strank.

25. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da je to pogodbo pred potekom roka trajanja le-te mogoče razdreti soglasno ali enostransko s strani naročnika ali izvajalca, z enomesečnim odpovednim rokom.

Pogodbeni stranki sta soglasni, da morata vse medsebojne odprte obveznosti in terjatve v primeru odpovedi pogodbe poravnati najkasneje v roku 30 dni od poteka odpovednega roka.

26. člen

Za vsa razmerja in vprašanja, ki s to pogodbo niso posebej opredeljena, se uporabljajo določbe zakona, ki ureja obligacijska razmerja.

Sestavni del pogodbe so:
- ponudba ponudnika v postopku predmetnega javnega naročila,
- zahtevano zavarovanje za dobro in pravočasno izvedbo pogodbenih obveznosti.

27. člen

Ta pogodba je sestavljena v dveh (2) enakih izvodih in začne veljati, ko jo podpišeta zakonita zastopnika vseh (obeh) pogodbenih strank in ob predložitvi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, skladno z določili te pogodbe.

Vsaka pogodbena stranka prejme po en (1) izvod pogodbe. Vsak izvod ima lastnost originala.

Številka:	430-33/2025	Številka:	430-33/2025
Datum:		Datum:	

NAROČNIK	IZVAJALEC
OBČINA JESENICE	
mag. Peter Bohinec	
Župan	Direktor